

## Der Bezirksbürgermeister

## Bezirksvertretung 7 (Porz)

Geschäftsführung  
Frau Probst

Telefon: (0221) 221-97327

Fax: (0221) 221-97439

E-Mail: [ilse.probst@stadt-koeln.de](mailto:ilse.probst@stadt-koeln.de)

Datum: 21.09.2009

## Niederschrift

über die **Sitzung der Bezirksvertretung Porz** in der Wahlperiode 2004/2009 am  
Dienstag, dem 04.11.2008, 17:00 Uhr bis 22:40 Uhr, Bezirksrathaus Porz,  
Rathaussaal, Friedrich-Ebert-Ufer 64 - 70, 51143 Köln

### Anwesend waren:

#### Bezirksbürgermeister

Krämer, Horst	CDU
Ervens, Hans-Gerd	SPD

#### Mitglieder der Bezirksvertretung

Achten, Hartmut	CDU
Burkard, Peter	CDU
Desgronte, Alexandra	CDU
Henk-Hollstein, Anna-Maria	CDU
Marx, Werner	CDU
Steinmetz, Heinz	CDU
Heldt, Elke	SPD
Kruse, Georg-Hinrich	SPD
Pepke, Karl-Heinz	SPD
Salzmann, Thomas	SPD
Stadoll, Willi	SPD
Ehse, Thomas	Grüne
Redlin, Dieter	Grüne
Schaefer, Rudolf	pro Köln
Wilden, Regina	pro Köln
Schmidt, Dominik	FDP

Lindweiler, Wolfgang

Die Linke.Köln

### **Ratsmitglieder mit beratender Stimme**

Benthem, Henk van	CDU
Grau, Walter	CDU
Müller, Josef Bürgermeister	CDU
Schlieben, Helge Dr.	CDU
Möller, Monika	SPD
Ünal, Arif	Grüne

### **Verwaltung**

Ernst, Michael  
Götting, Bernd  
Sorich, Hartmut

### **Seniorenvertreterinnen und Seniorenvertreter**

Klöpken, Olaf

### **Schriftführer**

Probst, Ilse

### **Presse**

### **Zuschauer**

### **Entschuldigt:**

### *Vor Eintritt in die Tagesordnung:*

*Der Jugendpfleger, Herr Udo Denhoff stellt sich der Bezirkvertretung vor.  
Ebenso die Vertreterin der Verwaltung (Stadtplanungsamt) Frau Elke Müssigmann*

Herr Bezirksbürgermeister Krämer eröffnet die Sitzung der Bezirksvertretung des Stadtbezirkes Porz.

Er begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest.

Als Stimmzähler werden Herr Kruse, Herr Marx und Herr Ehses benannt.

Folgende Punkte sollen noch auf die Tagesordnung gesetzt werden:

## **I. Öffentlicher Teil**

6.2.7. Dringlichkeits-Antrag der CDU-Fraktion hier: Hubschrauberbetriebsstation

AN/2224/2008

**Gemeinsamer Ersetzungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bd.90/Die Grünen zu TOP 7.2.3**

**Änderungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 7.2.4**

8.2.1. Anfrage der SPD-Fraktion hier: Sachstandsbericht Stilllegung der ehemaligen städtischen Hausmülldeponie in Köln-Porz-Lind

AN/2174/2008

**Verkehrsführung Stilllegungsmaßnahme Deponie Linder Mauspfad**

**Hier: Sachstandsbericht**

4829/2008

- 9.2.6. Änderungen zum Fahrplanwechsel Dezember 2008  
4637/2008
- 9.2.7. Informationsübersicht gemäß Zuständigkeitsordnung  
hier: Antrag der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung  
Porz vom 24.01.2008, TOP 7.2.3  
3808/2008
- 9.2.8. Kreuzungsbereich Frankfurter Straße / Heidestraße in Köln-Porz-  
Wahn  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom  
29.04.2008, TOP 7.2.2  
4403/2008
- 9.2.9. Information über das Bauvorhaben "Errichtung eines Lebensmit-  
teldiscounters" in der Theodor-Heuss-Straße in Köln-Porz  
4809/2008
- 9.2.10. Bauvorhaben (Neubau einer viergeschossigen Wohnanlage und  
einer Tiefgarage) auf dem Grundstück des Krankenhaus Porz,  
Urbacher Weg o. Nr.; Köln-Porz  
4843/2008
- 9.2.11. Carl-Stamitz-Musikschule  
4908/2008

## **II Nichtöffentlicher Teil**

- 11.1.4. Grundschule Am Altenberger Kreuz 14, Köln-Poll

Dachdeckerarbeiten

4692/2008

11.1.5. Grundschule Am Altenberger Kreuz 14, Köln-Poll

Metallbau-/ Schlosserarbeiten

4700/2008

11.1.6. Stadtgymnasium Porz, Humboldtstraße 2-8, Köln-Porz

Metallbau- / Schlosserarbeiten

4748/2008

Frau Henk-Hollstein bemängelt u.a. , dass das von der Verwaltung zu dieser Sitzung zugesagte Gutachten zur Tiefgarage nicht vorliegt.

Sie beantragt TOP 7.2.3 -Entwicklungskonzept Porz – wegen Beratungsbedarf zu vertagen.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich abgelehnt**

9 Ja-Stimmen (CDU, pro Köln)

10 Nein-Stimmen (SPD,Bd.90/Die Grünen, FDP, Die Linke.Köln)

Die Bezirksvertretung Porz stimmt der so geänderten und ergänzten Tagesordnung **einstimmig** zu bei 4 Enthaltungen (CDU).

Seniorenvertreterin/:

Da alle nachfolgenden Tagesordnungspunkte direkt oder indirekt die Belange älterer Bürger/innen im Stadtbezirk Porz berühren, beschließt die Bezirksvertretung Porz, der anwesenden Seniorenvertreterin zu allen Tagesordnungspunkten Anhörungsrecht einzuräumen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

## **Tagesordnung**

### **I. Öffentlicher Teil**

- 1 Einwohnerfragestunde**
  
- 2 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO, § 14 Abs. 1 Satz 1, Abs. 7 HS**
  
- 3 Einwohneranträge gem. § 25 GO, § 15 Abs. 7 HS**
  
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gem. § 26 GO, § 16 Abs. 7, § 17 HS**
  
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gem. § 27 GO, § 23 Abs. 1 HS**
  
- 6 Anträge gem. §§ 3, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  
- 6.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS**

- 6.1.1 Gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion, Fraktion Bd. 90/Die Grünen und der FDP ,hier: Benennung des Rathausvorplatzes in Köln-Porz in Alfred-Moritz-Platz
- 6.1.2 Gemeinsamer Antrag der CDU, SPD, Bd.90 /Die Grünen und der FDP hier:Bezirksorientierte Mittel 2008  
AN/2088/2008
- 6.1.3 Antrag der CDU-Fraktion hier: Neubenennung von Straßen im Baugebiet Glasstraße - Porz - Mitte  
AN/2107/2008
- 6.1.4 Gemeinsamer Antrag der CDU- und der SPD-Fraktion hier: Entsiegelung der Freifläche zwischen Viehtrift, der Straße Im Bruch und den Parkplätzen (Dorfplatz Lind)  
AN/2111/2008
- 6.2 Vorschläge und Anregungen gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO
- 6.2.1 Antrag der CDU-Fraktion hier:Fußweg von Wendehammer Oberstraße zur Haltestelle Kölner Str. in Köln-Porz-Westhoven  
AN/2098/2008
- 6.2.2 Gemeinsamer Antrag der CDU und der FDP hier: Positivliste für Wahlkampfwerbung in Köln erstellen  
AN/2101/2008
- Positivliste für Wahlkampfwerbung in Köln erstellen  
4799/2008
- 6.2.3 Antrag der CDU-Fraktion hier: Straßenbeleuchtung in Porz-Finkenbergr  
AN/2103/2008

- 6.2.4 Antrag der CDU-Fraktion hier: Treppengeländer an der S-Bahnhaltestelle "Steinstraße" in Porz-Finkenberg  
AN/2109/2008
- 6.2.5 Antrag der SPD-Fraktion hier: Markierung der einzelnen Parktaschen auf dem Parkplatz Viehtrift gegenüber der Bäckerei Heisters in Köln-Porz-Lind  
AN/2112/2008
- 6.2.6 Antrag der Fraktion Bd.90/Die Grünen hier: Baugrund Flur Grundstück Sandbergstraße o.Nr. Köln, Gemarkung Langel, Flur 9, Flurstück 477/0, Änderung des FNP  
AN/2114/2008
- 6.2.7 Dringlichkeits-Antrag der CDU-Fraktion hier: Hubschrauberbetriebsstation  
AN/2224/2008

## **7 Verwaltungsvorlagen**

- 7.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 abs. 1 HS
- 7.1.1 Qualitätsoffensive "Mehr Sauberkeit in den Bezirken"  
hier: Vergabe der zusätzlich bereitgestellten Mittel für 2008/2009  
4701/2008
- 7.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4 HS



- 7.2.1 Ausbau des Kreisverkehrs im Kreuzungsbereich Ranzeler Straße (L 82)/Loorweg (K 22)/Ankergasse/Hauptstraße in Köln-Porz/Zündorf sowie Teilausbau der Ranzeler Straße/Loorweg in den Abschnitten des neuen Wohngebietes 2357/2008
- 7.2.2 Ausbau der Steinstraße vom Kreisverkehr Urbacher Weg/Deutzer Weg bis zur Einmündung Hauptstraße sowie eines Teilbereiches der Hauptstraße von ca. 50 m in südlicher Richtung bis ca. 310 m in nördlicher Richtung in Köln-Porz, 2. Bauabschnitt 2966/2008
- 7.2.3 Entwicklungskonzept Porz-Mitte 3629/2008

Gemeinsamer Ersetzungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Bd.90/Die Grünen zu TOP 6.2.3

- 7.2.4 Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR - Konzept zur Umsetzung des § 61 a LWG NW (Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksleitungen) 4123/2008

Änderungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 7.2.4

- 7.2.5 Sanierung Finkenberg in Köln-Porz Entwurf zur Umgestaltung des Nahbereichszentrums Finkenberg 3479/2008
- 7.2.6 Ganztagsoffensive Sek. I - Änderungsbeschlüsse für die zur Umwandlung in Ganztagschulen vorgesehenen Realschulen und Gymnasien 4204/2008
- 7.2.7 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes Arbeitstitel: Neue Eiler Straße/Carlebachstraße in Köln-Porz-Eil 4337/2008

## **8 Anfragen gem §§ 4, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

### 8.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen

- 8.1.1 Verbreiterung der Radfahrwege in Köln-Poll  
hier: Anfrage der CDU Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz am 23.09.2008, TOP 8.2.3  
4385/2008
- 8.1.2 Grundstück zwischen den Kleingärten und der Straße Im Bruch Köln-Porz-Lind (Anfrage der CDU-Fraktion aus der Sitzung am 23.09.2008, TOP 8.2.1)  
4127/2008
- 8.1.3 Städtebauliche Entwicklung der Ecke Haupt-/Poststraße in Köln-Porz (Anfrage der CDU-Fraktion aus der Sitzung der BV Porz am 26.08.2008, TOP 8.2.1)  
4611/2008
- 8.1.4 Ehemalige belgische Kasernen in Köln-Porz-Westhoven  
(Anfrage der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Porz am 23.09.2008, TOP 8.2.2)  
4559/2008

### 8.2 Neue Anfragen

- 8.2.1 Anfrage der SPD-Fraktion hier: Sachstandsbericht Stilllegung der ehemaligen städtischen Hausmülldeponie in Köln-Porz-Lind  
AN/2174/2008

Verkehrsführung Stilllegungsmaßnahme Deponie Linder Mauspfad  
Hier: Sachstandsbericht  
4829/2008

## 9      **Mitteilungen**

### 9.1      Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters

9.1.1    Bauplanungsrechtliche Voranfrage für die Aufstockung des gesamten zweigeschossigen Gebäudeteils um ein weiteres Vollgeschoss auf dem Grundstück Tiergartenstr. 47

### 9.2      Mitteilungen der Verwaltung

9.2.1    Erschließung Airport City Cologne in Köln-Porz-Urbach  
2322/2008

9.2.2    Herstellung einer Bus- und Rechtsabbiegespur auf der Siegburger Straße in Richtung stadteinwärts von der Straße Im Forst bis zur Biegung Auf dem Sandberg  
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Porz am 23.09.2008 (Antrag der SPD-Fraktion), TOP 7.2.10  
4278/2008

9.2.3    Verbesserung der Verkehrssicherheit beim Abbiegen aus der Straße Alte Apotheke auf die Schmittgasse  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom 26.08.2008, TOP 7.2.12  
4281/2008

9.2.4    Bebauungsplan-Verfahren Nr. 71410/05  
Arbeitstitel: André-Citroën-Straße in Köln-Porz-Westhoven  
hier: Anfrage aus dem Konsensgespräch am 02.09.2008  
4313/2008

### 9.2.5    Sportlerehrung 2008

Der Stadtbezirkssportbund Porz führt die diesjährige Ehrung der erfolgreichen Porzer Sportler am Sonntag, dem 30. November 2008, ab 11.00 Uhr im Pädagogischen Zentrum

des Stadtgymnasiums Humboldtstraße durch.

Die Mitglieder der Bezirksvertretung werden herzlich um Teilnahme gebeten.  
Eine gesonderte Einladung erfolgt nicht.

4693/2008

9.2.6 Änderungen zum Fahrplanwechsel Dezember 2008  
4637/2008

9.2.7 Informationsübersicht gemäß Zuständigkeitsordnung  
hier: Antrag der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom  
24.01.2008, TOP 7.2.3  
3808/2008

9.2.8 Kreuzungsbereich Frankfurter Straße / Heidestraße in Köln-Porz-Wahn  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom 29.04.2008,  
TOP 7.2.2  
4403/2008

9.2.9 Information über das Bauvorhaben "Errichtung eines Lebensmitteldiscounters" in der Theodor-Heuss-Straße in Köln-Porz  
4809/2008

9.2.10 Bauvorhaben (Neubau einer viergeschossigen Wohnanlage und einer Tiefgarage) auf dem Grundstück des Krankenhaus Porz, Urbacher Weg o. Nr.;  
Köln-Porz  
4843/2008

9.2.11 Carl-Stamitz-Musikschule  
4908/2008

## **10 Annahme von Schenkungen**

## **I. Öffentlicher Teil**

- 1 Einwohnerfragestunde**
  
- 2 Anregungen und Beschwerden gem. § 24 GO, § 14 Abs. 1 Satz 1, Abs. 7 HS**
  
- 3 Einwohneranträge gem. § 25 GO, § 15 Abs. 7 HS**
  
- 4 Bürgerbegehren und Bürgerentscheide gem. § 26 GO, § 16 Abs. 7, § 17 HS**
  
- 5 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gem. § 27 GO, § 23 Abs. 1 HS**
  
- 6 Anträge gem. §§ 3, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**
  
- 6.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 Abs. 1 HS**

**6.1.1 Gemeinsamer Antrag der SPD-Fraktion, Fraktion Bd. 90/Die Grünen und der FDP ,hier: Benennung des Rathausvorplatzes in Köln-Porz in Alfred-Moritz-Platz**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz beschließt, den Vorplatz des Bezirksrathauses Porz, der derzeit keine Benennung hat, als Alfred-Moritz-Platz zu benennen.

Alfred Moritz engagierte sich ca. 2 Jahrzehnte als Bürgermeister/Bezirksbürgermeister für die/den Stadt Porz / Stadtbezirk Porz. Die Benennung des Vorplatzes des Bezirksrathauses ehrt sein Andenken.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich angenommen**

10 Ja-Stimmen (SPD,Bd.90/Die Grünen, FDP, Die Linke.Köln)

9 Nein-Stimmen (CDU, pro Köln)

**6.1.2 Gemeinsamer Antrag der CDU, SPD, Bd.90 /Die Grünen und der FDP hier:Bezirksorientierte Mittel 2008 AN/2088/2008**

**Beschluss:**

1. Die Bezirksvertretung Porz veranschlagt nach § 37 (3) Go NW aus ihren bezirks-orientierten Mitteln 2008, die alle gegenseitig deckungsfähig sind, unter Beachtung der haushaltsrechtlichen Bestimmungen wie folgt Bezirksvertretungs-Zuschüsse, die nicht auf andere Fördergelder angerechnet, d.h. sich nicht fördermindernd auswirken dürfen gemäß beigefügter Liste.
2. Grundsätzlich ist zur Auszahlung ein Kostennachweis / Beleg vorzulegen. Bei Vorkasse ist ein Kostenvoranschlag mit Zusicherung der ordnungsgemäßen Verwendung der Mittel durch Unterschrift von 2 Vereinsmitgliedern sicherzustellen.
3. Im Regelfall handelt es sich bei den bezirksorientierten Mitteln lediglich um einen Zuschuss. Eigenmittel sind vom Zuschussnehmer einzubringen.

4. Aus der Bewilligung von bezirksorientierten Mitteln ist kein Folgerecht auf diese in den nächsten Jahren ableitbar.
5. Grundsätzlich werden nicht gefördert:
  - Auslandsreisen
  - Verpflegungen
  - Abschlussfahrten / Klassenfahrten
6. Grundsätzlich wird nur 1 Maßnahme / Projekt pro Antrag stellende Institution und Jahr bewilligt.
7. Es werden folgende Maßnahmen beschlossen:

- Bürgerzentrum Engelshof

Der Zuschuß in Höhe von 1.200 EURO kann für die vom Engelshof vorgeschlagene Maßnahme verwandt werden, mit entsprechendem Nachweis im Jahre 2008.

- Jugendfeuerwehr Libur

Der Zuschuß in Höhe von 400 EURO kann für Maßnahmen in 2008 für die im Rahmen der Vergaberichtlinien ausgegeben werden

Beide Maßnahmen sind fristgerecht im Bürgeramt im Jahr 2008 abzurechnen.

- TV Jahn-Wahn 1909 e.V.

Der Zuschuß in Höhe von 400 EURO soll behalten werden, sofern die Anschaffung von Sportgeräten ordnungsgemäß bis zum Jahresende 2008 dem Bürgeramt nachgewiesen wird.

- RSV Urbach

erhält 500 EURO (Antrag vom 25.3.2008)



- Jugoslawisches Zentrum

erhält 500 EURO (Antrag vom 29.3.2008)



- Festausschuß Porzer Karneval

erhält 500 EURO (Antrag vom 30.3.2008)



PVP

erhält 800 EURO (Antrag vom 30.03.2008)

8. Die Verwaltung wird gebeten, nach Kassenschluss die in das Haushaltsjahr 2009 übertragenen Mittel darzulegen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

An der Beratung und Abstimmung haben Herr Ehses und Herr Steinmetz wegen Befangenheit nicht teilgenommen

**6.1.3 Antrag der CDU-Fraktion hier: Neubenennung von Straßen im Baugebiet Glasstraße - Porz - Mitte  
AN/2107/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz beschließt folgende Straßennamen im Baugebiet Glasstraße in Porz-Mitte umzubenennen:

Schmelzofenweg in „An den Schmelzwannen“

Gasperlenweg in „Glasschleiferweg“

Glaskeramikweg in „Ornamentglasweg“

**Abstimmungsergebnis: bei Stimmengleichheit abgelehnt**

8 Ja-Stimmen (CDU, FDP)

8 Nein-Stimmen (SPD, Bd.90/Die Grünen)

3 Enthaltungen (pro Köln, Die Linke.Köln)



**6.1.4 Gemeinsamer Antrag der CDU- und der SPD-Fraktion hier: Entsiegelung der Freifläche zwischen Viehtrift, der Straße Im Bruch und den Parkplätzen (Dorfplatz Lind)  
AN/2111/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz bittet die Verwaltung, wie bei einem Ortstermin im Frühjahr 2008 mit der Verwaltung besprochen, o.a. Fläche zu entsiegeln, neu als Dorfplatz zu gestalten und einen Baum (Winterlinde) so zu pflanzen, dass das Aufstellen des Weihnachtsbaums in der vorhandenen Vorrichtung weiterhin möglich ist. Die Finanzierung der Maßnahme ist aus Mitteln der Ausgleichszahlungen für Baumfällungen nach der Baumschutzsatzung durchzuführen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

bei 2 Enthaltungen (Bd.90/Die Grünen)

**6.2 Vorschläge und Anregungen gem. § 37 Abs. 5 Satz 5 GO**

**6.2.1 Antrag der CDU-Fraktion hier:Fußweg von Wendehammer Oberstraße zur Haltestelle Kölner Str. in Köln-Porz-Westhoven  
AN/2098/2008**

Der Antrag ist erledigt.

**6.2.2 Gemeinsamer Antrag der CDU und der FDP hier: Positivliste für Wahlkampfwerbung in Köln erstellen  
AN/2101/2008**

Die Stellungnahme der Verwaltung liegt der Bezirksvertretung vor.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz bittet die Verwaltung, für alle künftigen Wahlkämpfe den Parteien zu ermöglichen, grundsätzlich alle Örtlichkeiten im Stadtgebiet, die dafür geeignet sind, für Wahlwerbezwecke durch Plakatständer, Mastanhänger usw. zu nutzen (öffentliches Straßenland, Platz- und Wegeflächen, Bäume, Masten usw.).

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich angenommen**

10 Ja-Stimmen (CDU, pro Köln, FDP)

9 Nein-Stimmen SPD, Bd.90/Die Grünen, Die Linke. Köln)

**Positivliste für Wahlkampfwerbung in Köln erstellen  
4799/2008**

**6.2.3 Antrag der CDU-Fraktion hier: Straßenbeleuchtung in Porz-Finkenberg  
AN/2103/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz beauftragt die Verwaltung, den Fußweg zwischen Brüs-

seler Straße und der S-Bahnhaltestelle „Steinstraße“ in Porz-Finkenbergr – wie bereits vor Jahren den Anwohnern versprochen – **deutlich über dem Standard** zu beleuchten.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

An der Abstimmung hat Herr Achten nicht teilgenommen

**6.2.4 Antrag der CDU-Fraktion hier: Treppengeländer an der S-Bahnhaltestelle "Steinstraße" in Porz-Finkenbergr  
AN/2109/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz beauftragt die Verwaltung, das östlich der Steinstraße befindliche Treppengeländer an der S-Bahnhaltestelle „Steinstraße“ in Porz-Finkenbergr zu erneuern bzw. standsicher zu befestigen. Ebenso ist der dortige, defekte Handlauf zu erneuern.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

**6.2.5 Antrag der SPD-Fraktion hier: Markierung der einzelnen Parktaschen auf dem Parkplatz Viehtrift gegenüber der Bäckerei Heisters in Köln-Porz-Lind  
AN/2112/2008**

**Beschluss:**

Der Tagesordnungspunkt wird vertagt mit der Maßgabe, dass vor der nächsten Sitzung (noch im November!) ein Ortstermin stattfindet.

**6.2.6 Antrag der Fraktion Bd.90/Die Grünen hier: Baugrund Flur Grundstück Sandbergstraße o.Nr. Köln, Gemarkung Langel, Flur 9, Flurstück 477/0, Änderung des FNP AN/2114/2008**

**Beschluss:**

In der 131. Änderung des FNP vom 13.07.2005 wurden in Porz Langel Wohnbaureserveflächen

aus dem FNP genommen. In der vorherigen Offenlage der integrierten Raumanalyse sollten es sich laut Text um Grundstücke Hinter Hoven, Wesseling Weg und Krausbergweg

handeln. Das oben genannte Grundstück wird in der Vorlage Integrierte Raumanalyse 2.5.3.1

Langel (Grundlage der Offenlage und der Einspruchsmöglichkeit) nicht erwähnt. Ist jedoch

aus der Baulandreserve herausgenommen worden.

Die Verwaltung teilte der BV7 zur Beratung über die Offenlage mündlich auf Nachfrage mit,

das mit allen Grundstückseigentümern gesprochen wurde und alle mit dem herausnehmen ihres

Grundstückes aus der Wohnbaulandreserve einverstanden seien. Das oben genannte

Grundstück ist Textlich nicht in der Offenlage erwähnt wurde jedoch ebenfalls als Baulandreserve gestrichen.

Zwischenzeitlich stellte sich heraus, das für das oben genannte Grundstück schon eine abgelaufene

Bauvoranfrage existierte und ein Antrag auf eine Verlängerung der positiven Bauvoranfrage

am 05.05.04 für das Grundstück eingereicht wurde. Dem Antragsteller wurde mitgeteilt,

das er wegen Ablauf der alten Bauvoranfrage eine neue Bauvoranfrage stellen müsste

und seinen Antrag auf Verlängerung des alten Vorbescheides wegen der zu erwartenden

Kosten zurückziehen sollte. Dem Grundstückseigentümer wurde nicht mitgeteilt, dass sein

Grundstück generell aus der Baulandreserve genommen werden sollte. Zwischenzeitlich trat die 131. Änderung des FNP am 13.07.2005 in Kraft.

Somit wurde die neuerliche Bauvoranfrage, bei der Verwaltung eingegangen am 30.01.06 negativ beschieden. Sämtliche Widersprüche gegen diesen Bescheid waren ergebnislos.

Die Bezirksvertretung Porz bittet daher den Rat das oben genannte Grundstück wieder in den

Flächennutzungsplan als zulässig für Wohnbebauung aufzunehmen.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

**6.2.7 Dringlichkeits-Antrag der CDU-Fraktion hier: Hubschrauberbetriebsstation  
AN/2224/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz begrüßt die Genehmigung der Regierungsbehörde Düsseldorf zum Betrieb des Landeplatzes für Rettungshubschrauber auf dem zentral gelegenen „Kalkberg“ mit direkter Nähe zu umliegenden Krankenhäusern.

Die Bezirksvertretung Porz bekräftigt die Beschlüsse des Rates der Stadt Köln vom 5. Juli 2005 TOP 4.1.1 und 9.12. (DS-Nr. 0444/005) Beschluss Nr. 0754, 0755 und 0756 zur Standortplanung für eine Hubschrauberbetriebsstation in Köln und bittet die Verwaltung diese nunmehr auch umzusetzen.

**Die Umwandlung des bisher von der Bezirksvertretung Porz geduldeten Provisoriums in eine Dauerlösung wird abgelehnt.**

**Ergänzung der SPD-Fraktion:**

Die Bezirksvertretung Porz bittet die zuständige Fachverwaltung um Vortrag in der Sitzung am 02.12.2008.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich angenommen**

16 Ja-Stimmen

1 Nein-Stimme (Die Linke. Köln)

2 Enthaltungen (pro Köln)

**7 Verwaltungsvorlagen**

**7.1 Entscheidungen gem. § 37 Abs. 1 GO, § 19 abs. 1 HS**

**7.1.1 Qualitätsoffensive "Mehr Sauberkeit in den Bezirken"  
hier: Vergabe der zusätzlich bereitgestellten Mittel für 2008/2009  
4701/2008**

**Die Vorlage wird vertagt in die Sitzung am 02.12.2008 mit der Maßgabe, dass eine Arbeitsgruppe vor dieser Sitzung tagt**

**Teilnehmer der Arbeitsgruppe sind; Herr Ehses, Herr Ervens, Herr Lindweiler Herr Marx, Herr Schmidt und Frau Wilden.**

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

Bei der Abstimmung war Frau Henk-Hollstein nicht anwesend.

**7.2 Anhörungen und Stellungnahmen gem. § 37 Abs. 5 Sätze 1,2 GO, § 19 Abs. 4 HS**

**7.2.1 Ausbau des Kreisverkehrs im Kreuzungsbereich Ranzeler Straße (L 82)/Loorweg (K 22)/Ankergrasse/Hauptstraße in Köln-Porz/Zündorf sowie Teilausbau der Ranzeler Straße/Loorweg in den Abschnitten des neuen Wohngebietes  
2357/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz stimmt der Verwaltungsvorlage **einstimmig** zu

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

**7.2.2 Ausbau der Steinstraße vom Kreisverkehr Urbacher Weg/Deutzer Weg bis zur Einmündung Hauptstraße sowie eines Teilbereiches der Hauptstraße von ca. 50 m in südlicher Richtung bis ca. 310 m in nördlicher Richtung in Köln-Porz, 2. Bauabschnitt  
2966/2008**

**Ergänzungsantrag der SPD:**

Hinter Beschlussvorschlag einfügen:

Die entlang der Hauptstraße stehenden Lichtsignalanlagen (LSA) sind dem neuen Ausbau entsprechend zu optimieren. Hierbei ist an der Steinstraße zu prüfen, ob eine Linksabbiege –Beampelung vorzusehen ist.

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz stimmt der Verwaltungsvorlage mit dieser Ergänzung **einstimmig** zu.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

**7.2.3 Entwicklungskonzept Porz-Mitte  
3629/2008**

**Beschluss:**

Die CDU Fraktion beantragt die Vorlage in einer Sondersitzung zu behandeln.

Abstimmungsergebnis: **Einstimmig angenommen**

4 Enthaltungen (Bd. 90/Die Grünen, pro Köln)

**Gemeinsamer Ersetzungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion  
Bd.90/Die Grünen zu TOP 6.2.3**

**Beschluss:**

1. Die Bezirksvertretung Porz nimmt das Entwicklungskonzept Porz-Mitte ohne Votum zur Kenntnis.

Abstimmungsergebnis: **Mehrheitlich abgelehnt**

10 Nein-Stimmen

9 Ja- Stimmen (SPD, Bd.90/Die Grünen, Die Lin-  
ke.Köln)



2. Die Verwaltung wird gebeten, das Entwicklungskonzept Porz-Mitte in einer Bürgeranhörung nach Modell 1 (BauGB) den Porzer Bürgerinnen und Bürgern in leicht verständlicher Form vorzustellen.

Abstimmungsergebnis: **Mehrheitlich angenommen**

12 Ja-Stimmen

1 Nein - Stimme (CDU)

6 Enthaltungen (CDU)

3. Das Entwicklungskonzept ist entsprechend §4a BauGB zusätzlich im Internet zu veröffentlichen.

Abstimmungsergebnis: **Einstimmig angenommen**

4. Nach der Bürgeranhörung ist das Konzept der Bezirksvertretung Porz mit den Einwendungen zur Entscheidung vorzulegen

Abstimmungsergebnis: **Einstimmig angenommen**

An der Abstimmung hat die CDU-Fraktion nicht teilgenommen.

#### **7.2.4 Stadtentwässerungsbetriebe Köln AöR - Konzept zur Umsetzung des § 61 a LWG NW (Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksleitungen) 4123/2008**

**Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz stimmt der Verwaltungsvorlage mit der beschlossenen Änderung einstimmig zu.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

Herr Lindweiler war nicht anwesend.

## **Änderungsantrag der SPD-Fraktion zu TOP 7.2.4**

### **Beschluss:**

#### **Nach dem Beschlussvorschlag einfügen,**

Hier: Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksleitungen

Die Bezirksvertretung fordert die Verwaltung auf, das Konzept der Stadtentwässerungsbetriebe „Dichtheitsprüfungen privater Grundstücksentwässerungsleitungen“ zur Umsetzung des § 61 a Landeswassergesetz im 3. Kapitel so zu fassen, dass sowohl die textliche wie auch die zeichnerische Darstellung die Intention des § 61 a eindeutig wiedergibt.

Beispielsweise wird in Kapitel 3, Seite 5 der Vorlage definiert, was zur privaten Abwasseranlage gehört. Sowohl die Beschreibung wie auch die verwendete Skizze können den Eindruck entstehen lassen, dass auch die Abführungsleitungen für Regenwasser von der Prüfung betroffen sind.

#### **Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

bei 6 Enthaltungen (5 CDU,1 SPD)

### **7.2.5 Sanierung Finkenbergr in Köln-Porz Entwurf zur Umgestaltung des Nahbereichszentrums Finkenbergr 3479/2008**

#### **Ergänzungsantrag der CDU-Fraktion:**

#### Der Stadtentwicklungsausschuss

1. (wie Verwaltungsvorlage)
2. (wie Verwaltungsvorlage)
3. beauftragt die Verwaltung, dafür Sorge zu tragen, dass mit dem Wegfall von zwei Kindergartengruppen an der Kindertagesstätte Konrad-Adenauer-Str. 18 **möglichst zeitgleich** für die zwei Gruppen ein Ersatzstandort in unmittelbarer Nähe zur Verfügung steht.
4. beauftragt die Verwaltung zu prüfen, ob in der Kindertagesstätte an der Konrad-Adenauer-Str. 18 zukünftig Räume durch die Bewohnen von Finkenberg genutzt werden können.
5. beauftragt die Verwaltung, die Maßnahme umzusetzen

#### **Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

Die Bezirksvertretung Porz stimmt der Verwaltungsvorlage mit diesen Ergänzungen zu.

#### **Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

Herr Lindweiler war nicht anwesend.

#### **7.2.6 Ganztagsoffensive Sek. I - Änderungsbeschlüsse für die zur Umwandlung in Ganztagschulen vorgesehenen Realschulen und Gymnasien 4204/2008**

#### **Beschluss:**

Die Bezirksvertretung Porz stimmt der Verwaltungsvorlage zu.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich angenommen**

**16 Ja-Stimmen**

**2 Nein-Stimmen (pro Köln)**

Herr Lindweiler war nicht anwesend.

**7.2.7 Beschluss über die Aufstellung eines Bebauungsplanes  
Arbeitstitel: Neue Eiler Straße/Carlebachstraße in Köln-Porz-Eil  
4337/2008**

**Beschluss:**

Auf Vorschlag der CDU-Fraktion empfiehlt die BV Porz folgenden geänderten Beschluss:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt, nach § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) in Anwendung des beschleunigten Verfahrens nach § 13a BauGB einen Bebauungsplan für das Grundstück Neue Eiler Straße/Carlebachstraße — Arbeitstitel: Neue Eiler Straße/Carlebachstraße in Köln-Porz-Eil— aufzustellen mit dem Ziel, Gewerbegebiet (GE) für nicht störendes Gewerbe **mit Einzelhandel** festzusetzen.

**Abstimmungsergebnis: Mehrheitlich angenommen**

**16 Ja-Stimmen**

**2 Nein-Stimmen (Bd.90/Die Grünen)**

Herr Lindweiler war nicht anwesend.

**8 Anfragen gem §§ 4, 40 Abs. 1 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

## **8.1 Beantwortung von Anfragen aus vorangegangenen Sitzungen**

### **8.1.1 Verbreiterung der Radfahrwege in Köln-Poll hier: Anfrage der CDU Fraktion aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz am 23.09.2008, TOP 8.2.3 4385/2008**

Die Antwort der Verwaltung liegt der Bezirksvertretung vor.

### **8.1.2 Grundstück zwischen den Kleingärten und der Straße Im Bruch Köln- Porz-Lind (Anfrage der CDU-Fraktion aus der Sitzung am 23.09.2008, TOP 8.2.1) 4127/2008**

Die Antwort der Verwaltung liegt der Bezirksvertretung vor.

### **8.1.3 Städtebauliche Entwicklung der Ecke Haupt-/Poststraße in Köln-Porz ( Anfrage der CDU-Fraktion aus der Sitzung der BV Porz am 26.08.2008, TOP 8.2.1) 4611/2008**

Die Antwort der Verwaltung liegt der Bezirksvertretung vor.

**8.1.4 Ehemalige belgische Kasernen in Köln-Porz-Westhoven  
(Anfrage der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Porz am  
23.09.2008, TOP 8.2.2)  
4559/2008**

Die Antwort der Verwaltung liegt der Bezirksvertretung vor.

**8.2 Neue Anfragen**

**8.2.1 Anfrage der SPD-Fraktion hier: Sachstandsbericht Stilllegung der ehe-  
maligen städtischen Hausmülldeponie in Köln-Porz-Lind  
AN/2174/2008**

Die Antwort der Verwaltung liegt der Bezirksvertretung vor.

**Verkehrsführung Stilllegungsmaßnahme Deponie Linder Mauspfad  
Hier: Sachstandsbericht  
4829/2008**

**9 Mitteilungen**

**9.1 Mitteilungen des Bezirksbürgermeisters**

**9.1.1 Bauplanungsrechtliche Voranfrage für die Aufstockung des gesamten zwei-geschossigen Gebäudeteils um ein weiteres Vollgeschoss auf dem Grund-stück Tiergartenstr. 47**

Herr Bezirksbürgermeister Krämer gibt der Bezirksvertretung die gewünschten Pläne zur Kenntnis und bittet die Verwaltung zukünftig der BV lesbare Pläne zur Verfügung zu stellen.

**9.2 Mitteilungen der Verwaltung**

**9.2.1 Erschließung Airport City Cologne in Köln-Porz-Urbach  
2322/2008**

Die Mitteilung der Verwaltung wurde übersandt.

Da hier gravierende Änderungen des Bebauungsplanes vorgenommen werden, bittet Herr Achten die Verwaltung, eine Verwaltungsvorlage zu fertigen und der Bezirksvertretung zur Beratung vorzulegen.

**9.2.2 Herstellung einer Bus- und Rechtsabbiegespur auf der Siegburger Straße in Richtung stadteinwärts von der Straße Im Forst bis zur Biegung Auf dem Sandberg  
hier: Beschluss der Bezirksvertretung Porz am 23.09.2008 (Antrag der SPD-Fraktion), TOP 7.2.10  
4278/2008**

**9.2.3 Verbesserung der Verkehrssicherheit beim Abbiegen aus der Straße Alte Apotheke auf die Schmittgasse**

**hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom  
26.08.2008, TOP 7.2.12  
4281/2008**

**9.2.4 Bebauungsplan-Verfahren Nr. 71410/05  
Arbeitstitel: André-Citroën-Straße in Köln-Porz-Westhoven  
hier: Anfrage aus dem Konsensgespräch am 02.09.2008  
4313/2008**

**9.2.5 Sportlerehrung 2008**

**Der Stadtbezirkssportbund Porz führt die diesjährige Ehrung der erfolgreichen Porzer Sportler am Sonntag, dem 30. November 2008, ab 11.00 Uhr im Pädagogischen Zentrum des Stadtgymnasiums Humboldtstraße durch.**

**Die Mitglieder der Bezirksvertretung werden herzlich um Teilnahme gebeten.**

**Eine gesonderte Einladung erfolgt nicht.  
4693/2008**

**9.2.6 Änderungen zum Fahrplanwechsel Dezember 2008  
4637/2008**

**9.2.7 Informationsübersicht gemäß Zuständigkeitsordnung  
hier: Antrag der SPD-Fraktion zur Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom 24.01.2008, TOP 7.2.3  
3808/2008**

**9.2.8 Kreuzungsbereich Frankfurter Straße / Heidestraße in Köln-Porz-Wahn  
hier: Beschluss aus der Sitzung der Bezirksvertretung Porz vom 29.04.2008, TOP 7.2.2  
4403/2008**



**9.2.9 Information über das Bauvorhaben "Errichtung eines Lebensmitteldiscounters" in der Theodor-Heuss-Straße in Köln-Porz  
4809/2008**

**9.2.10 Bauvorhaben (Neubau einer viergeschossigen Wohnanlage und einer Tiefgarage) auf dem Grundstück des Krankenhaus Porz, Urbacher Weg o. Nr.; Köln-Porz  
4843/2008**

**Beschlussvorschlag der SPD-Fraktion:**

Die Bezirksvertretung Porz nimmt die Mitteilung der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

**9.2.11 Carl-Stamitz-Musikschule  
4908/2008**

**Beschlussvorschlag der CDU-Fraktion**

Die BV Porz bittet die Verwaltung, die Kooperationsvereinbarung zwischen der Stadt Köln und der CSM bzw. dem VFF des CSM vor Beschlussfassung auch der BV Porz vorzustellen.

Wir begrüßen eine Modellregelung für diese Regionalschule Köln-Porz ausdrücklich, sofern sie den VFF langfristig sichert.

**Abstimmungsergebnis: Einstimmig angenommen**

## **10 Annahme von Schenkungen**